

LUMIA

FR. PRISE AVEC TERRE CONNECTÉE

PL. INTELIGENTNE GNIAZDO Z  
UZIEMIENIEM

EN. CONNECTED SOCKET WITH EARTH

230V  
16A



85089425

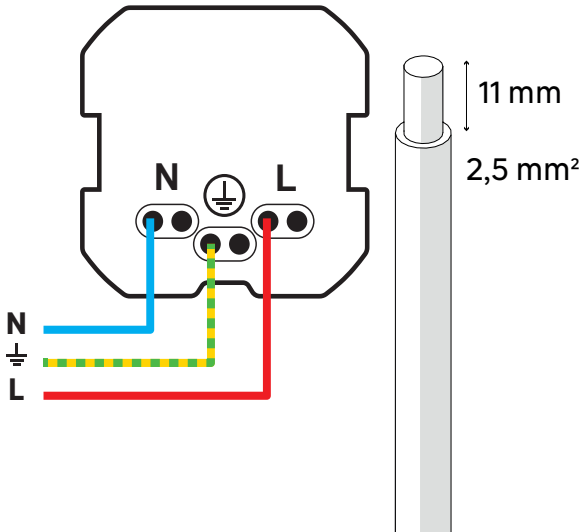
EAN: 3276007429114

FR Manuel d'Instructions PL Instrukcja Obsługi EN Instructions Manual

2023-10/V06

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Tradução das Instruções Originais Traducerea instrucțiunilor originale / Μετάφραση των οδηγιών χρήσης / Original instructions

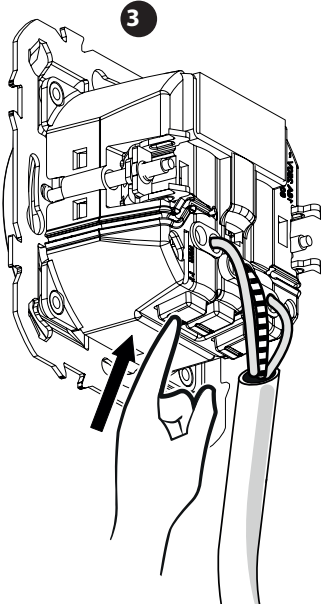
1



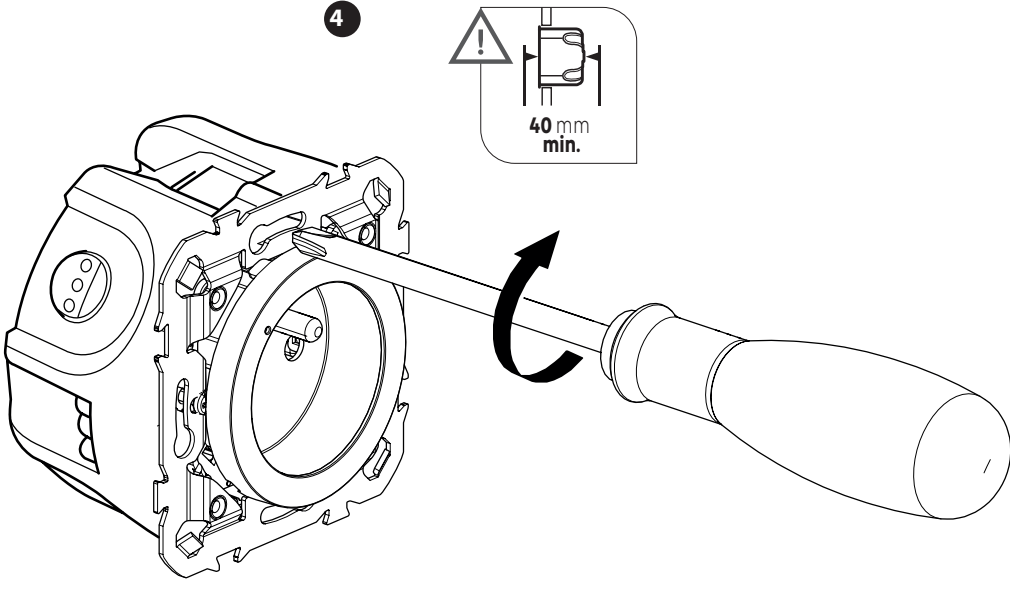
2



3



4



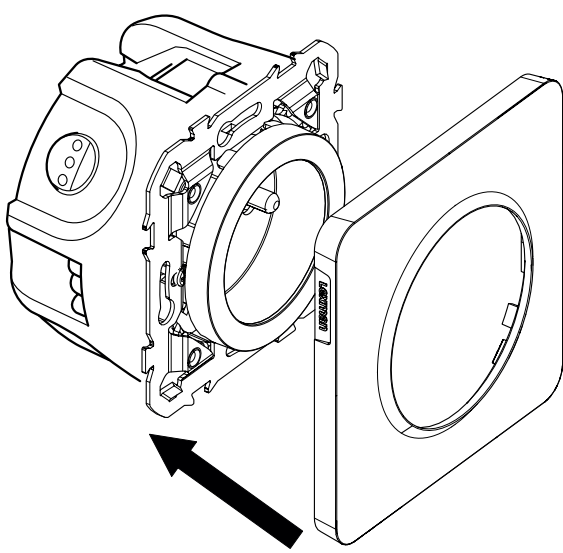
5



6



7



FR 1. AVERTISSEMENTS

**DANGER D'ÉLECTROCUTION**

AVANT TOUTE INSTALLATION, ASSUREZ-VOUS D'AVOIR COUPÉ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE SOUS PEINE D'ÉLECTROCUTION

Coupez directement l'alimentation depuis le coffret électrique, pour éviter tout risque d'électrocution. Ce module est conçu pour une utilisation sous tension, une mauvaise installation peut entraîner un incendie ou un choc électrique. Si vous ne vous sentez pas à l'aise avec les installations électriques, veuillez consulter un professionnel. Le module doit obligatoirement être installé et connecté en suivant scrupuleusement les instructions de cette notice. Nous ne pourrions être tenus pour responsables en cas d'accident ou de dommages dus au non-respect des instructions de montage. Coupez l'alimentation avant toute intervention et neffectuez aucune modification si la LED est allumée.



Nécessite la box ENKI.

Solution pour la maison connectée de LEROY MERLIN.

FR 2. PRECAUTIONS D'USAGES

- Éloigner l'appareil des équipements pouvant générer des interférences (micro-onde, frigo, objets métalliques ...).
- Appareil conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Ne pas installer dans un endroit humide, éviter tout contact avec un liquide.
- Ne pas installer à proximité des sources de chaleur, ne pas exposer aux rayons directs du soleil.
- N'utiliser que les accessoires recommandés ou fournis avec l'appareil.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Respecter les restrictions liées à l'utilisation des bandes radio prévues par les normes en vigueur dans le pays d'utilisation.
- Tout matériau entre le produit et la box ENKI réduit la distance de fonctionnement (principalement : mur de béton armé, mur béton, surfaces métalliques). Prenez cela en compte pour définir le positionnement de votre produit.
- Si vous devez nettoyer le produit, utilisez un chiffon doux.

FR 3. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Prise connectée pilotable par commande sans fil d'éclairage et/ou à distance par smartphone via l'application ENKI.

Permet la mesure de la consommation instantanée et cumulée de l'appareil raccordé visible sur l'application ENKI. Protection contre les surcharges électriques intégrée, pour plus de sécurité.

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Alimentation                  | 110/230V ~                     |
| Intensité                     | 16A                            |
| Puissance                     | 3680 W                         |
| Fréquence                     | 50/60HZ                        |
| Consommation veille           | 0,1 MA                         |
| Protocole Radio               | IEEE 802.15.4                  |
| Bande de fréquences utilisée: | 2400.0 - 2483.5 MHZ            |
| Puissance radio maximale      | 100 MW                         |
| Température de fonctionnement | +5° C À +45° C                 |
| Classe de protection (IP)     | IP21                           |
| Dimensions                    | 85mm (l) x 85mm (L) x 51mm (h) |

FR 4. INSTALLATION

- 1 - Coupez le disjoncteur.
- 2 - Dénudez les fils comme indiqué sur la notice.
- 3 - Faites le branchement suivant les schémas de câblage.
- 4 - Installez dans une boîte d'encastrement par vis/griffes.
- 5 - Rebranchez le disjoncteur.
- 6 - Procédez à l'appairage en suivant les étapes d'appairage ENKI. (La LED doit clignoter en rouge indiquant que le produit nécessite un appairage.)

Assurez-vous que le Wi-fi de votre routeur internet est en 2,4 Ghz.

- 6.1 - Ouvrez l'application ENKI et connectez-vous.
- 6.2 - Dans l'onglet «mes objets», cliquez sur le bouton «+».
- 6.3 - Suivez les instruction décrites sur les écrans de l'application. L'app ENKI reconnaîtra automatiquement votre objet.

- 7 - Reclippez la plaque

|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Description des pictogrammes / Descripción de pictogramas / Descrizione dei pittogrammi / Opis piktogramów / Descrição dos pictogramas / Descrierea pictogramelor / Περιγραφή των εικονισμάτων / Description of symbols / |                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                           | Courant alternatif (CA) / Corriente alterna (CA) / Corrente alternata (CA) / Prąd zmienny (AC) / Corrente alternada (CA) / Curenť alternativ (AC) / Έναλλασσόμενο ρεύμα (AC) / Alternating current (AC) |
|                                                                                                                                                                                                                           | Courant Continu (CC) / Corriente Continua (CC) / Corrente continua (DC) / Prąd stały (DC) / Corrente continua (DC) / Curenť continu (DC) / Συνεχές ρεύμα (DC) / Direct current (DC)                     |



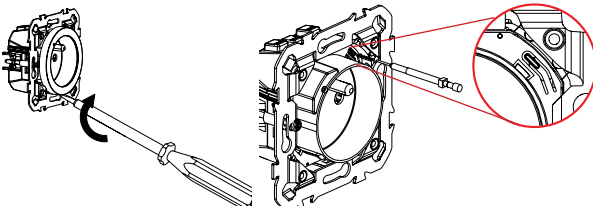
Made in France

\* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garancia de 5 anos / Garanzia 5 Anni / Gwarancja 5-letnia / 5-year guarantee

ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 - 59790 RONCHIN - France

FR 5. REINITILISATION DU RECEPTEUR

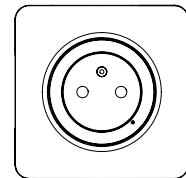
Pour supprimer le récepteur de son réseau, faites la réinitialisation du récepteur suite à l'instruction suivante ou via l'application Enki.



- 1 - Retirez la plaque de finition et la touche.
- 2 - Enfoncez une pointe fine (type trombone) dans le bouton de réinitialisation et appuyez sur le bouton pendant 20 secondes. La LED s'allumera brièvement en rouge, relâchez le bouton. La LED doit s'allumer en rouge fixe indiquant que le produit nécessite un appairage.

LED

l'état du dispositif



- 1. En cour d'appairage
- Non appaire
- Appairé
- 1. Réinitialisation réussie

PL 1. OSTRZEŻENIA

**NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM**  
PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO INSTALACJI NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE ZASILANIE ZOSTAŁO ODŁĄCZONE ABY UNIKAĆ PORAŻENIA PRĄDEM

Wyłącz zasilanie bezpośrednio w skrzynce elektrycznej, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem. Moduł ten przeznaczony jest do użytku pod napięciem, nieprawidłowa instalacja może spowodować pożar lub porażenie prądem. Jeśli nie czujesz się zbyt komfortowo z instalacjami elektrycznymi, skonsultuj się z profesjonalistą. Moduł należy zainstalować i podłączyć ściśle przestrzegając instrukcji zawartych w tej instrukcji. Nie ponosimy odpowiedzialności w razie wypadku lub uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem instrukcji montażu. Wyłączyć zasilanie i nie wprowadzać żadnych zmian, jeśli świeci się dioda LED.kowania.



**Nécessite la box ENKI.**  
**Solution pour la maison connectée de LEROY MERLIN.**

EN 1. WARNINGS

**DANGER OF ELECTRIC SHOCK**

BEFORE INSTALLATION, MAKE SURE YOU HAVE DISCONNECTED THE POWER SUPPLY, OTHERWISE THERE IS A RISK OF ELECTROCUTION

Switch off the power supply directly from the electrical box, to avoid any risk of electrocution. This module is designed for use under live voltage conditions, improper installation may result in fire or electric shock. If you are not comfortable with electrical installations, please consult a professional. The module must be installed and connected in accordance with the instructions in this manual. We cannot be held responsible for any accident or damage caused by not following the installation instructions. Switch off the power supply before carrying out any operation and do not make any changes if the LED is lit.



**Nécessite la box ENKI.**  
**Solution pour la maison connectée de LEROY MERLIN.**

PL 2. ŚRODKI OSTROŻNOSCI

- Urządzenie należy umieszczać z dala od urządzeń, kt re mogą powodować zakł cenia (mikrofal wka, lod wka, metalowe przedmioty itp.).
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Nie instalować w wilgotnym miejscu, unikać kontaktu z płynami.
- Nie instalować w pobliżu źr deł ciepła, nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Używać wyłącznie akcesori w zalecanych lub dostarczonych wraz z urządzeniem.
- Umieszczać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przestrzegać ograniczeń w korzystaniu z pasm radiowych określonych przez normy obowiązujące w kraju użytkowania.

EN 2. PRECAUTIONS FOR USE

- Keep the unit away from equipment that may cause interference (microwave, refrigerator, metal objects, etc.).
- The device is designed for indoor use only.
- Do not install in a humid area, avoid contact with liquids.
- Do not install near heat sources, do not expose to direct sunlight.
- Use only the accessories recommended or supplied with the unit.
- Keep out of reach of children.
- Comply with the restrictions related to the use of the radio bands provided by the standards in force in the country of use.

PL 3. SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Inteligentne gniazdo sterowane bezprzewodowo i/lub zdalnie za pomocą smartfona z aplikacją ENKI.

Umożliwia pomiar i wyświetlanie w aplikacji ENKI chwilowego i skumulowanego zużycia energii podłączonego urządzenia. Wbudowane zabezpieczenie przed przeciążeniem zapewnia dodatkowe bezpieczeństwo.

|                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| Zasilanie                         | 110/230V ~                     |
| Natężenie                         | 16A                            |
| Moc                               | 3680 W                         |
| Częstotliwość                     | 50/60HZ                        |
| Zużycie energii w trybie czuwania | 0,1 MA                         |
| Protokół radiowy                  | IEEE 802.15.4                  |
| Używane pasmo częstotliwości:     | 2400.0 - 2483.5 MHZ            |
| Maksymalna moc sygnału radiowego  | 100 MW                         |
| Temperatura pracy                 | +5° C Å +45° C                 |
| Stopień ochrony                   | IP21                           |
| Wymiary                           | 85mm (l) x 85mm (L) x 51mm (h) |

EN 3. SPECIFICATIONS

«Connected socket that can be controlled by wireless lighting control and/or remotely by smartphone via the ENKI application.

Allows instantaneous and cumulative consumption of the connected appliance to be measured and displayed on the ENKI app. Integrated overload protection for added safety.

|                       |                                |
|-----------------------|--------------------------------|
| Power supply          | 110/230V ~                     |
| Current               | 16A                            |
| Power                 | 3680 W                         |
| Frequency             | 50/60HZ                        |
| Standby consumption   | 0,1 MA                         |
| Radio protocol        | IEEE 802.15.4                  |
| Frequency band used   | 2400.0 - 2483.5 MHZ            |
| Maximum radio power   | 100 MW                         |
| Operating temperature | +5° C Å +45° C                 |
| Protection class      | IP21                           |
| Dimensions            | 85mm (l) x 85mm (L) x 51mm (h) |

PL 4. INSTALACJA

- 1- Odizoluj przewody zgodnie ze wskazaniami w instrukcji.
- 2- Wyłączyć wyłącznik automatyczny.
- 3- -
- 4- Zamontować w puszcze podtynkowej za pomocą śrub lub przymocować bezpośrednio do ściany.
- 5- Włączyć wyłącznik automatyczny.
- 6- Wykonać czynności opisane w sekcji «Parowanie produktu z siecią ENKI». (Dioda LED powinna migać na czerwono, wskazując, że produkt wymaga sparowania.)

Upewnij się, że router internetowy Wi-Fi pracuje z częstotliwoscia 2,4 GHz.

6.1 - Uruchom aplikację ENKI i zaloguj się.

6.2 - W zakładce "moje obiekty", kliknij na przycisk "+"

6.3 - Postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi na kolejnych ekranach aplikacji.  
**Aplikacja ENKI App automatycznie rozpozna Twój obiekt.**

7- Przypnij płytkę wykańczającą.

EN 4. INSTALLATION

- 1- Strip the wires as indicated on the leaflet.
- 2 - Turn off the circuit breaker
- 3 - Make the connection according to the wiring diagrams.
- 4 - Install in a flush-mounted box using screws.
- 5 - Turn the circuit breaker back on.
- 6- Proceed with pairing by following the steps in «Pairing the product to the ENKI network». (The LED should flash red to indicate that the product requires pairing.)

Make sure that the Wi-Fi frequency of your internet router is 2.4GHz.

6.1 - Open the ENKI app and sign in.

6.2 - In the "my objects" tab, click the "+" button

6.3 - Follow the instructions on the application screens.

**THE ENKI App will automatically recognize your object**

7- Re-clip the plate.



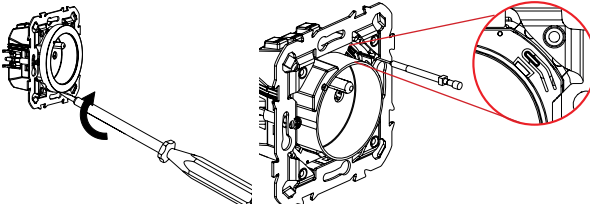
**FR** - Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ils doivent être déposés dans un point de collecte dédié pour une élimination respectueuses de l'environnement conformément à la réglementation locale. Renseignez-vous auprès de votre collectivité locale ou de votre revendeur pour toute information sur le recyclage. Les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez les matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement et mettez-les à la disposition du service de collecte de matériaux recyclables. Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune.



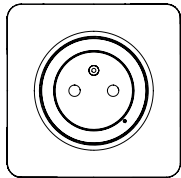
**PL** - Produktów elektrycznych nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Należy je przekazać do przeznaczonego do tego celu punktu zbiórki w celu przyjaznej dla środowiska utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami. Należy Skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania informacji na temat recyklingu. Materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. Materiały opakowaniowe należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i przekazać do recyklingu. Nie wyrzucać baterii i zużytych urządzeń razem z odpadami domowymi. Zawarte w nich niebezpieczne substancje mogą być szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Należy przekazać te urządzenia dystrybutorowi lub skorzystać z punktów selektywnej zbiórki zapewnianych przez władze lokalne.

PL 5. PROCEDURA RESETOWANIA ODBIORNIKA

Aby usunąć odbiornik z sieci, wykonać Reset odbiornika (patrz«Procedura resetowania odbiornika») lub skorzystać z Aplikacji Enki.



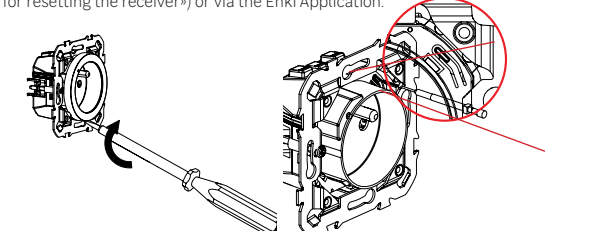
- 1- Zdejmij pokrywę i klucz.
- 2- Włóż cienki szpic (np. spinacz biurowy) do otworu resetowania i naciśnij przycisk przez 20 sekund. Dioda LED zaświeci się na krótko na czerwono, zwolnij przycisk, dioda LED powinna świecić się na czerwono, wskazując, że produkt wymaga sparowania.



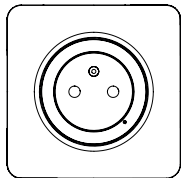
- 1. Parowanie w toku
- Nie sparowany
- Sparowany
- 1. Resetowanie powiodło się

EN 5. RESETTING THE RECIEVER

To remove the receiver from its network, do a Reset of the receiver (see «procedure for resetting the receiver») or via the Enki Application.



- 1 - Remove the cover and socket.
- 2 - Insert a thin pin (paperclip type) into the reset hole and press the button for 20 seconds. The LED will light up red briefly, release the button, the LED should light up steady red indicating that the product requires pairing. The LED should flash red to indicate that the product requires pairing.



- 1. Zigbee Pairing Mode
- Not included in a Network
- Included in a Network
- 1. Reset Mode



**EN** - Electrical products must not be disposed of with household waste. They must be taken to a dedicated collection point for environmentally-friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or retailer for information on recycling. Packaging materials are recyclable. Dispose of packaging materials in an environmentally-friendly way, and make them available to the recycling collection service. Do not dispose of batteries and disused appliances with household waste. The hazardous substances they may contain can damage your health and the environment. Have these appliances taken back by your retailer, or use the recycling facilities provided by your local authorities.